



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de BERTIÈRE (Simone), « Glossaire », *Mémoires*,  
Tome II, (1650-1655), RETZ (cardinal de), p. 641-659

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1551-7.p.0639](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1551-7.p.0639)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2014. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## GLOSSAIRE

*Le présent glossaire est sommaire.*

*On n'a pas relevé tous les emplois d'un mot, mais seulement ceux qui diffèrent de l'usage actuel. On n'a pas toujours cité toutes les occurrences, quand il s'agit d'emplois univoques répétés.*

*On a fait figurer pour mémoire, sans références au texte et en italiques, quelques mots très usités au XVII<sup>e</sup> siècle, dans un sens différent de celui d'aujourd'hui, mais qui nous ont paru trop familiers au lecteur cultivé pour qu'on les signalât dans le texte par un astérisque.*

*On a emprunté, chaque fois qu'on l'a pu, des définitions aux dictionnaires de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, le Dictionnaire de Furetière, 1<sup>re</sup> éd. 1684 (en abrégé Fur.), et celui de l'Académie, 1694 (Acad.). A défaut on a recouru au Littré (Lit.). Mais les dictionnaires ne suffisent pas, dans certains cas, à rendre compte du vocabulaire de Retz, pour lequel manque une étude spécifique.*

*On a usé des abréviations traditionnelles : fam. pour familier ; vx (mot vieilli au moment où Retz écrit) etc.*

*Un certain nombre de substantifs ont changé de genre entre le XVII<sup>e</sup> siècle et nos jours. Voici la liste des principaux d'entre eux, qu'on n'a pas jugé utile de signaler systématiquement dans le texte par des astérisques :*

*Mots employés par Retz au masculin :*

dupe (dans certaines occurrences seulement), écritoire, étude, manœuvre, mœurs, offre, période, rencontre.

*Mots employés par Retz au féminin :*

amour (dans certaines occurrences seulement), épisode, ordre, risque.

- ABÎMER. Précipiter dans un abîme : I, 536 ; II, 232, 288, 537.
- ABOLITION. Acte par lequel le souverain efface un crime qui, de par sa nature, n'est pas rémissible ; procédure très rare et qui, à la différence de l'amnistie, marque durablement ceux qui en bénéficient : I, 210, 499 ; II, 19, 102, etc.
- D'ABORD. D'emblée, immédiatement : I, 174, 178, etc ; 222, 242, 257, etc.  
(Dans le sens de « en premier lieu », le mot n'est pas accompagné d'un astérisque).
- ABUS. Erreur : II, 265, 453.
- ACCIDENT. *Au sens latin, ce qui arrive, en bien ou en mal.*
- ACTUEL. Effectif, réel : I, 410.  
ACTUELLEMENT : I, 438.
- ADMIRER. Au sens latin, considérer avec étonnement : I, 269, 314, 329 ; II, 199. (Mais il y a aussi de nombreux exemples de l'acception actuelle).  
ADMIRABLE : I, 244, etc.
- AFFECTER. 1) Faire ostensiblement, faire exprès de : I, 251, 257, 279, 289, 295, 296, 331, etc. — 2) Feindre, simuler : I, 190, 303, 508, 510, etc.
- AFFECTATION. Manifestation ostensible (sincère ou mensongère selon les cas) : I, 199 ; II, 516, etc.
- AFFIDÉ. En qui l'on a confiance (sans nuance péjorative) : I, 506, 545 ; II, 135, 230, 437, 471.
- AGRÉMENT. Approbation : I, 517 ; II, 381, etc.
- AHURI. Troublé (fam.) : II, 303.
- AJOURNEMENT. Sommation de comparaître en justice à un jour fixé : I, 537, 541, etc.
- ALTÉRER. Agiter, émouvoir : II, 19.
- AMANT. *Homme qui aime et est aimé (mais n'implique pas de liaison charnelle).*
- AMUSER. Deux acceptions qui se recourent : 1) « Arrêter quelqu'un, lui faire perdre temps inutilement » (Fur.) : I, 370, 375, etc. — 2) « Repaître les gens de vaines espérances » (Fur.) : I, 299, 312, 385, 423, etc.
- S'AMUSER. Perdre son temps : I, 292, 318, etc.  
« AMUSER LE TAPIS ». « Perdre le temps en plusieurs vaines propositions et ne rien conclure » (fam.) : II, 448, 469.
- AMUSEUR, AMUSEUSE. Qui amuse, trompe par ses délais ou ses fausses promesses (le féminin semble propre à Retz) : II, 69.
- APOLOGIE. Plaidoyer justificatif : I, 316, 374 ; II, 43, 140, 203, etc.  
« S'épargner une apologie en explication de bienfaits », s'épargner l'obligation de se justifier en rappelant les services rendus : I, 313.
- APPARENCE. 1) Ce qui frappe les yeux, ce qui se voit (souvent, mais pas nécessairement contraire à la réalité) : I, 519, etc. ;

- II, 54, 141, 266, 348, etc.  
 2) Vraisemblance, probabilité : II, 90, 355, etc.
- APPAREMMENT. Vraisemblablement, normalement : I, 476, 483, etc.
- ARBRE. Le grand mât d'un navire : II, 488.
- ART. Habileté : I, 373, 406, etc. ; II, 142, etc. — 2) Artifice : I, 302, 303, 389, 515, etc. (Les deux acceptions ne s'excluent pas. Le mot a aussi chez Retz le sens actuel).
- ASPERGÈS. Goupillon servant à asperger les fidèles d'eau bénite : II, 535.
- ATÊTER (s' - à). S'attaquer à : I, 396.
- ATTENTER. Commettre un attentat : I, 465.
- AVENTURIER. Qui cherche la gloire par les armes, aventureux, hardi : II, 485.
- AVENTURIÈRE. Péjoratif au féminin : I, 375.
- AVOUEUR. Reconnaître, confirmer (antonyme de *désavouer*) : I, 236, 387, 542 ; II, 103, 110, 119, etc.
- BALANCER. Hésiter.*
- BANDI. Mis au ban, banni (vx) : II, 482.
- BARRIÈRE. « Repousser à la barrière », dans la langue des tournois, faire reculer l'adversaire très loin, jusqu'à la barrière qui clôt la lice ; au fig. : II, 73.
- BARRIÈRE. Limite d'une ville : II, 470.
- BASSE-COUR. Cour de derrière, où on logeait les valets : II, 159, 439.
- BASTIONS. « Être entre ses bastions », être en pleine maîtrise de soi-même » : I, 241 (L'expression ne se trouve pas dans les dictionnaires du temps).
- BATTRE. « Battre une place forte », « se dit des attaques qui se font avec des machines ou de l'artillerie » (Fur.) : I, 211. « Battre l'eau », au fig., travailler en vain, perdre une peine inutile : I, 537.
- BÉNÉFICES. Terres ou biens donnés par le Roi, à charge de s'acquitter de certaines fonctions ecclésiastiques : les titulaires pouvaient faire remplir ces fonctions par d'autres (on disait *desservir*). Au sens propre : I, 223, 231, etc. ; au fig., I, 351, 504.
- BESOGNE. « Tailler de la besogne à quelqu'un », lui susciter des embarras (*fam.*) : II, 25.
- BÊTE. « Être la bête de quelqu'un », être sa bête noire (*fam.*) : I, 266, 368, 510, etc.
- BIJOUTIER. Qui aime, qui amasse les bijoux : II, 80.
- BONHOMME ou BON HOMME. « On appelle un vieillard un bonhomme, une vieille femme une bonne femme » (Fur.) : I, 243, 248, 251, 255, etc.
- BORDEYER. Terme de marine, tirer des bordées de côté et d'autre, louvoyer (italianisme) ; II, 472, 474.
- BOTTE. Terme d'escrime ; au fig., coup imprévu et efficace : II, 113, 137, 149, etc.
- BOURRADES. Terme de vénerie, « atteintes du chien qui enlève du poil au lièvre poursuivi » ; au fig., atteintes en paroles : I, 400, 406 ; II, 40, 112, 283.
- BRANLE. Mouvement, impulsion : II, 298, 385.
- BRANLER. Remuer ; en parlant des provinces, se soulever : I, 344, 381, 409, 435, etc.

- BRAVE.** Qui se pique de courage : I, 373, 487.
- BRELANDIER.** Tenancier d'une maison de jeu (péj.) : II, 508.
- BRÈVES.** « Garder les brèves et les longues », expr. empruntée au lexique de la métrique ; au fig., être circonspect, habile (fam.) : I, 488 ; II, 512.
- BREVET.** « Acte par lequel le Roi accordait une faveur sans lettres scellées ni enregistrement par le Parlement », par ex. pour créer des ducs : I, 260, 523, etc. ; « espèce de patente permettant d'exercer certaines professions » : I, 268 ; par dérision, « témoins à brevet », I, 541 ; II, 19, etc.
- BROUSSER.** Terme de chasse, marcher à travers bois, sans suivre les chemins ; au fig. : II, 269.
- BUREAU.** « L'air du bureau », les dispositions des personnes chargées d'une affaire ; « connaître l'air du bureau », pressentir l'issue d'une affaire (fam.) : I, 364, 398.
- CABALE.** « Une société de personnes qui sont dans la même confiance et dans les mêmes intérêts ; mais il se prend ordinairement en mauvaise part » (Fur.). *Cabale est en effet péjoratif chez Retz, tandis que faction ne l'est pas.*
- CABINET.** Au propre, la pièce la plus retirée dans un appartement royal ou une grande maison ; lieu où l'on travaille (cabinet des livres), par opp. à la *chambre*, accessible à tous venants ; lieu où l'on s'isole pour traiter d'affaires : I, 256 ; lieu discret : I, 534 ; II, 57. — Au figuré, affaires, négociations secrètes, notamment politiques : I, 322 ; « tenir cabinet », tenir conseil : I, 266 ; « homme de cabinet » : II, 25 ; « pas l'ombre d'un cabinet » : pas la moindre négociation secrète : II, 20. « Le cabinet, au fig. et en parlant du Roi, le Conseil secret » (Richelet) : I, 297, 331, 333, 335, etc.
- CANDEUR.** Franchise : II, 405, 504, 506, etc.
- CANONS.** Ornaments de dentelle attachés au bas de la culotte : I, 506 ; II, 23.
- CAPITAL.** « Faire son capital de », « en faire fonds, en être assuré, espérer qu'il produira un bon effet » (Fur.) : I, 409.
- CAPITAN.** Personnage de fanfaron guerrier dans la comédie italienne : I, 307, 417, etc. ; II, 156.
- CAPITAN.** En Espagne, capitaine de navire : II, 488.
- CARABINS.** Soldats de cavalerie légère : I, 511.
- CARACTÈRE.** 1) Signe d'écriture : I, 285, 427 ; II, 108, 221 ; au fig., signe : II, 552. « Avoir le caractère de quelqu'un », avoir sa signature ; au fig., être connu pour lui « appartenir » : I, 445, 476 ; II, 372, 390, 410, 530. — 2) « Qualité invisible qu'on respecte en ceux qui ont reçu des ordres, des charges, des dignités » (Fur.) : I, 281, 410 ; II, 389, 390, 544, 547, 550. — 3) Particularité, marque particulière : I, 257 ; II, 23. Signe, trait distinctif : I, 235, 288, 365, 427 ; II, 143, 327. Trait de caractère : I, 239 ; II, 200, 337. — 4) Type psychologique : I, 287, 301, 346, 372, 477 ; II, 85, 128, 226, 531.

- CARAT. Chaque vingt-quatrième partie d'or pur contenue dans une masse d'or donnée. Au fig., sert à renchérir : « La vérité, lorsqu'elle est à un certain *carat*... » (= très pure) : II, 25. Expr. fam. : « un sot à 23 ou 24 carats », un homme dont la sottise constitue la quasi totalité de l'esprit, superlatif de *sot* ; « des cervelles de ce carat » : I, 323.
- CARTE. « Savoir la carte du pays », le bien connaître (fam. au fig.) : II, 395.
- CARTEL. Règlement entre belligérants pour la rançon ou l'échange des prisonniers : I, 380.
- CATASTROPHE. Terme technique de théâtre, dénouement : II, 299.
- CAUDATAIRE. Celui qui porte la queue de la robe d'un cardinal dans les cérémonies : II, 521.
- CERCLE. « Le cercle de la Reine », la réunion des princesses et des duchesses assises circulairement en présence de la Reine ; les conversations y sont publiques (par opp. à celles du *cabinet*) : I, 232, 278, 520, etc.
- CHAGRIN. Forte contrariété : I, 173, 232, 300, 426, etc.
- CHAIRE ou CHAISE. Doublets employés l'un pour l'autre : I, 377, 545.
- CHAMADE. Batterie de tambour ou sonnerie de trompette pour demander une trêve ou une capitulation : II, 42.
- CHAMBRE. Pièce de réception (opp. à *cabinet*), parfois antichambre : I, 534, etc.
- CHANSON. Conte en l'air, discours sans valeur (fam.) : I, 433 ; II, 124, 406.
- CHARME. *Effet magique. Dér. : charmer.*
- CHARTE-PARTIE. Passeport maritime : II, 474.
- CHÈRE. Visage ; « faire bonne chère », faire bon visage, bon accueil (vx) : I, 400.
- CLABAUDER. Aboyer ; au fig. crier sans raison (fam.) : II, 164, 206.
- CLABAUDERIE : II, 187.
- CLOCHE. « Fondre la cloche », « terminer une affaire » (Fur.) : II, 452.
- CŒUR. *Courage.*
- COHUE. Clameur (vx), bousculade bruyante : I, 323, 342, 365, etc. ; II, 93, etc.
- COIN. « Tenir son coin », au jeu de paume, savoir bien soutenir et renvoyer les coups ; au fig. « dans une conversation, se dit d'un homme qui parle juste et à propos lorsque son tour vient de parler » (Fur.) : II, 501.
- COLONELLES. Unités de la milice bourgeoise : I, 243, 247, 317, etc.
- COMÉDIE. Théâtre ; lieu où il se joue : I, 221 ; représentation : I, 252.
- COMMETTRE. 1) Confier : II, 548. — 2) Exposer : I, 504, 513 ; opposer, créer un affrontement : I, 293 ; II, 45, 181, 465, etc. Se commettre, s'exposer à quelque danger, en venir aux mains avec : I, 266, 335 ; II, 231, 387, etc.
- COMMISE. Discussion, action de mettre aux prises : I, 482 ; II, 223 (les dictionnaires ne donnent que le sens juridique de *confiscation*).
- COMMISSION. Mission temporaire (par opp. à *office*), mission : I, 317, 319, 328, etc.
- COMMODE. S'agissant d'un

- homme, conciliant : I, 373, 546 (antonyme : *incommode*).
- COMMODITÉ. Aisance financière : I, 373.
- COMMUNE. « La populace, le commun peuple d'une ville ou d'un bourg » (Acad.) : I, 312.
- COMPAROIR. Comparâître (t. de droit, vx) : II, 273.
- COMPASSER. Calculer la longueur d'une mèche de mousquet avant d'y mettre le feu : II, 466.
- COMPÉTENCE. Rivalité, prétention d'égalité : I, 278 ; II, 234, 504.
- COMPLIMENT. Paroles de civilité adressées à l'occasion d'un événement heureux ou malheureux, ou d'une obligation de caractère social : I, 210, 363, 377, 385, etc.
- COMPTE. « Par compte », en les comptant, au compte-gouttes : II, 442.
- CONDUITE. Avoir de la conduite, « se gouverner sagement » (Fur.) : I, 172, 174, 198, 201, 212 ; II, 316.
- CONFABULATION. Entretien (terme archaïque réservé dès le XVI<sup>e</sup> s. — dans la *Satire Ménippée* par ex. — à des emplois familiers) : II, 259.
- CONFIANCE. Confiance : I, 226, 251 ; II, 32, 322.
- CONFIER. « Se confier en... », se reposer sur : II, 509.
- CONFONDRE. Bouleverser : I, 548.
- CONFUSION. Bouleversement : I, 418, 420.
- CONGRU. Précis : I, 321, 376.
- CONSIDÉRATION. Prestige, crédit : I, 471, 476 ; II, 507. « A la considération de... », par égard pour : I, 274, 393, 432, 482, etc. « A ma considération », par égard pour moi : I, 228, 280, etc.
- CONSOLATIF. Consolant (vx) : I, 327.
- CONSTAMMENT. Avec constance : I, 498.
- CONSTANT. Indubitable (du latin *constat*) : I, 250, 268, 297, etc.
- CONTRAVENTION. Action d'agir contre une prescription ou un engagement : I, 422, 423.
- CONTREPESER. Contrebalancer (vx) : II, 99.
- CONTRETEMPS. Parole ou action déplacée, maladresse : I, 206, 288, 307, etc.
- CONTRIBUER (transitif). Fournir à titre de contribution : I, 477 ; II, 103, 331.
- CONTROUVÉ. Faux : II, 106.
- CONTUSION. Équivalent figuré de *meurtrissure* : I, 299 ; II, 435 (le sens médical est seul attesté).
- CONVAINCU. Reconnu coupable : I, 537 ; II, 19, 65.
- CORDE. 1) La « grosse corde », la corde sensible d'un instrument de musique, au fig., le point sensible, l'essentiel : I, 329 ; II, 85, 143. - 2) Corde d'une machine (métaphore mécaniste) : I, 438, 440, 445 ; II, 463.
- CORDEAU. Corde servant à étrangler les condamnés : I, 285.
- CORNETTE. Officier portant l'étendard dans un régiment de cavalerie : I, 380.
- CORPS. « Prendre au corps », arrêter : II, 217.
- CORRESPONDANCE. Relation, commerce, intelligence (pas seulement épistolaire) : I, 369, 450 ; II, 30, 66, 267, etc.
- COTER. Citer : I, 457.
- COULER. Faire entrer discrète-

- ment : II, 113. Glisser avec adresse dans un discours : I, 511, 537 ; II, 116, 140, etc. « Couler le temps », le faire s'écouler : I, 548 ; II, 165. « Couler sur quelque chose », le laisser dans l'ombre : I, 416.
- COUP. « A coup près » (vx). A peu près : I, 245. Presque certainement : II, 508.
- COUREURS. Cavaliers détachés en éclaireurs : II, 388.
- COUVRIER. 1) Couvrir le feu, l'enfourer sous la cendre pour le conserver (métaph.) : II, 60. - 2) Cacher, dissimuler : I, 184, 203, 211, 222, 248, etc.
- COUVERT. Caché ; en parlant d'un homme, dissimulé.
- COUVERTEMENT. Secrètement.
- CRAVATE. « Espèce de collet que portent les hommes quand ils sont en habit de campagne ou en justaucorps » (Fur.) : II, 480.
- CRIERIES. Criaileries (vx) : I, 424 ; II, 215.
- CROCHETEUR. Portefaix : I, 309, 548.
- CUL. « Arrêter sur cul », arrêter net (terme militaire) : II, 320, 468.
- DÉCHET. Amoindrissement : I, 494, 523 ; II, 188, 364, 530.
- DÉCISIF. Pour un homme, doué d'esprit de décision : I, 322, 387, 407 ; II, 162.
- DÉCONCARTER. Troubler, déranger : I, 206 ; II, 86, 255, 463, 509.
- DÉCRÉDITER. *Discréditer*.
- DÉDIRE (transitif). Contredire : II, 214, 531.
- DÉDUIRE. Énumérer, exposer en détails : I, 232, 239, 329, 410 ; II, 296, etc.
- DÉFAILLIR. « Se défaillir à soi-même », être infidèle à soi-même : II, 514.
- DÉFAITE. Excuse, échappatoire : II, 314.
- DÉGINGANDEMENT. Défaut d'union, de cohésion (subst. forgé par Retz sur *dégingandé*) : II, 423.
- DÉGOÛT. 1) Aversion : I, 341 ; II, 24. - 2) Mortification subie : I, 173, 212, 523 ; II, 51, 289, etc.
- DÉGRADER (un chiffre). En découvrir la clef et donc le disqualifier : II, 467.
- DÉLICAT. 1) Subtil : I, 172 ; sensible à l'excès, susceptible I, 191 ; scrupuleux : I, 193. - 2) Difficile, dangereux : II, 118, 471, etc.
- DÉLICATESSE. Subtilité, finesse : I, 191. Sensibilité excessive à la douleur : II, 471.
- DÉMANGEAISON. Au fig., envie immodérée (fam. ou non, suivant le contexte) : II, 337.
- DÉPORTER (se). Se démettre : II, 406, 411.
- DÉSAVOUEUR. Nier : I, 179, 198, 460, etc.
- DÉSÇU (au desçu de). A l'insu de (vx) : II, 432.
- DÉSEMPARER. Quitter le lieu où l'on est (vx) : II, 105, 368.
- DÉSHEURER (se). « Déranger les heures des occupations habituelles » (Acad., fam. et peu usité) : I, 312.
- DEVANT. Avant : I, 278, 364, 405, 484, etc. (a souvent aussi le sens spatial).
- DEVOIR. Employé à l'indicatif avec valeur de conditionnel (selon l'usage latin) : I, 252, 270, 340, etc.
- DÉVÔT (et ses dérivés DÉVOTION, DÉVOTEMENT). Attaché, attachement aux pratiques religieuses.



- « Se dit quelquefois par dénigrement de celui qui fait consister la religion dans les pratiques extérieures » (Acad.) ; c'est presque toujours le cas, de façon plus ou moins marquée, chez Retz : I, 222, 231, 232, 246, 251, etc.
- DIGÉRER. Mettre au point, arrêter après mûre réflexion : I, 477, 482.
- DISCRÉTION (se rendre à). Se rendre sans condition : II, 312.
- DISPARATE. Action déraisonnable, incohérente (vx) : I, 342 ; II, 42, 99.
- DISPUTE. Discussion, débat : I, 229, 250, etc.  
DISPUTER. Débattre, discuter.
- DIVERTISSEMENT (de fonds). Détournement : II, 59, 298.
- DOCTE. Clerc, docteur : I, 273.
- DOMESTIQUE. Personne, souvent de naissance noble, attachée à la « maison » d'un roi ou d'un grand seigneur : I, 233, 234, etc.  
DOMESTIQUE (adjectif). Familial : II, 392.
- DOUBLE. Petite pièce de cuivre de deux deniers, valant la sixième partie d'un sou : I, 544 ; II, 535. - Caractère de ce qui est à deux fins : II, 128. - « Fièvre double-tierce », intervenant deux jours sur trois : II, 451.
- DROIT. « C'est le droit du jeu : c'est l'ordre, c'est l'usage » (Acad.). Chez Retz, « jouer le droit du jeu », jouer aux mieux de ses intérêts, tout en respectant la règle : I, 392, 483 ; II, 255, 404.
- ÉCHAPPER (s'). « Se dit figurément en parlant des emportements de colère » (Fur.) : I, 172.
- ÉCLATER (faire). Publier de façon retentissante : I, 259.
- EFFAROUCHER. Rendre farouche, irriter : I, 339 ; II, 208, 220, 441, 452.
- EFFET (en). En réalité : I, 467, etc. ; II, 423, etc.
- EFFETS. Les effets mobiliers, les biens (terme de droit) : II, 148.
- ÉGALER. Mettre sur le même plan : I, 543.
- ÉGAYER, S'ÉGAYER (voir t. II, p. 129, note 2). Comporte à la fois l'idée de diversion par rapport à une visée principale, de dispersion, et l'idée d'agrément. L'accent est mis plus fortement sur l'un ou l'autre de ces éléments : 1) Sur le premier : II, 129, 148, 289, 524. - 2) sur le second : I, 256, 408 ; II, 123, 150, 226.
- ÉMOTION. Émeute, sédition : I, 245, 305, 306, etc.  
ÉMOUVOIR. Mettre en mouvement, agiter : I, 301, 526.  
Émouvoir le peuple, l'ameuter : I, 208, 304, etc.
- EMPÊCHER. Embarrasser : I, 183, 193 ; II, 237.
- EMPORTER. Entraîner : I, 393, II, 148, 191, 201, 205, 268. Notamment obtenir quelque chose ou entraîner l'adhésion de quelqu'un, après contestation : I, 247, 324, 328, 336, 419, 460, 473, 478, 521 ; II, 14, 56, 128, 508 (*Emporter* à la forme active, ne signifie, en aucun cas, *irriter* ; en revanche, *s'emporter*, à la forme pronominale, a bien le sens de *s'entraîner soi-même, se mettre en colère*).
- ENCHANTER. Ensorceler : I, 476, 491, etc.  
ENCHANTEMENT : I, 232.
- ENVIE. Animosité, haine (latin

- invidia* : I, 176, 179, 184, 189, etc.
- ENVIER : I, 373.
- ÉPOQUE. En chronologie, point fixe et déterminé dans le temps, servant de référence ; au fig. : II, 346.
- ERREMENTS. Traces et, au fig., comportements habituels (sans nuance péjorative) : I, 227.
- ERTE (à l'). Sur ses gardes (graphie déjà vieillie au XVII<sup>e</sup> s.) : I, 461 ; II, 32, 44, 81.
- ESCADRONNER. Faire des évolutions de cavalerie. Au fig., « s'accorder, être d'intelligence avec » (Fur.) : II, 353.
- ESCARMOUCHE (attacher l'). Engager une action (milit.) : I, 443, 503.
- ESCOPETTERIE. Décharge d'armes à feu ; au fig. (fam.), applaudissements : II, 120.
- ESPÈCE (un espèce de), au masc. lorsque le complément est masc. : I, 343, 369, etc.
- ESPÈCES. En pharmacie, poudres qu'on mélange pour fabriquer les électuaires, selon des recettes gardées secrètes ; au fig., « brouiller les espèces », embrouiller les choses pour empêcher qu'on n'y voie clair : I, 315, 458 ; II, 66, 86, 213, 331.
- ESTOMAC. Poitrine : I, 221.
- ÉTABLISSEMENT. Position, avantages dans la société, fonctions, dotations importantes : I, 189, 224, 266, 346, etc.
- ÉTAT. Position sociale, « degré ou condition des personnes distinguées par leurs charges, offices, professions ou emplois » (Fur.) : I, 182, 219, etc.
- ÉTAT (faire état de). Se proposer de : I, 248, 277, 279, etc.
- ÉTAU. Étal (vx) : I, 355.
- ÉTONNER. Frapper de stupeur : I, 201, 203, 252, 295, etc.
- ÉTONNEMENT. Stupeur : I, 202, 269, 428, etc.  
(Mais ces mots ont souvent aussi la même acception qu'aujourd'hui.)
- S'ÉTONNER. Prendre peur : I, 210, 293, 384, etc.
- ÉVÈNEMENT. *Ce qui advient, issue, résultat.*
- EXAGÉRER. Exprimer avec force, sans idée d'excès : I, 191, 211, 240, 297, 319, 379, etc.
- EXAGÉRATION. Insistance : I, 544 ; II, 200.
- EXPÉDITION. Copie légale d'actes de justice, qui leur permet de prendre effet : I, 261, 282 ; II, 52, 164, etc. - Au fig. ironiquement, exécution rapide : II, 104.
- EXPÉDIER : II, 102.
- EXPLIQUER. « Se dit aussi en parlant des divers sens qu'on donne à quelques paroles, en bien ou en mal » ; expliquer un arrêt, une déclaration : en préciser le domaine d'application : II, 386, etc.
- EXTERMINER. Expulser hors des frontières : II, 409.
- EXTRÉMITÉ. Caractère excessif, porté aux extrêmes : II, 513.
- FABULEUX. Qui a le caractère d'une fable, fictif : II, 517.
- FACILE. En parlant d'un homme, « avec qui il est aisé de traiter », accommodant : II, 450 (antonyme *difficile* : II, 538).
- FACILITÉ. Caractère accommodant, complaisance (péj.) : I, 372, 373, 374, 504 ; II, 450.
- FAÇONNER. Faire des façons : II, 129.

- FACTEUR.** Celui qui est chargé d'un négoce pour le compte d'un autre : II, 489.
- FALOT.** « Terme bas et populaire dont on se sert pour signifier impertinent, ridicule, plaisant, drôle » (Acad.) : II, 77.
- FANTASIE.** Imagination ; idée fausse : II, 218, 238.
- FANTASTIQUE.** Imaginaire, chimérique : II, 250, 503.
- SE FANTASIER.** S'imaginer : II, 356.
- FAUTEUR (de quelqu'un).** Qui favorise, qui protège : II, 222, 308, 340.
- FER (sur le).** A l'ancre : II, 487.
- FERME (faire).** Tenir bon : I, 207, 310.
- FERMER (se).** S'arrêter, se résoudre (italianisme archaïque dès le XVI<sup>e</sup> s.) : II, 266.
- FÉROCE.** Brutal : II, 27.
- FIGURE.** Image, représentation : I, 247, 371. - **Figurant** : I, 335.
- FILET.** Fil : II, 380, 527.
- FILOUTAGE.** Habitudes de filou (on ne trouve que *filouterie* dans Fur. et Acad.) : I, 288.
- FIN.** 1) Subtil, raffiné : I, 198, 373, 451, 487, etc. ; II, 480. - 2) Habile, rusé : I, 440 ; II, 20, 100, etc. - « Le fin de quelque chose » : ce qu'il y a de plus subtil : I, 375. - « Faire le fin de quelque chose à quelqu'un », le lui dissimuler : II, 182.
- FINESSE.** Subtilité, habileté : I, 482 ; II, 183. Ruse : I, 199 ; II, 60, etc. - « Faire finesse de », faire inutilement mystère de : II, 32, 85.
- FINEMENT.** Habilement : I, 542 ; II, 64, 86, 109, etc.
- FINOTERIE.** Usage maladroît de la ruse (seul ex. connu) : II, 504.
- FOI.** *Bonne foi, au sens moral et non religieux.*
- FOND (donner).** Jeter l'ancre, mouiller : II, 484, 485.
- FONDER.** Faire fonds : I, 479.
- FORMIDABLE.** *Redoutable.*
- FOURBE (subst. fém.).** La *fourbe* désigne la tromperie, la *fourberie* étant la disposition à tromper : II, 427.
- FROTTADES.** Action de frotter, d'étriller, au fig. (seul ex. connu) : I, 518.
- FUREUR.** *Folie furieuse.*
- GALANT.** 1) Aimable : I, 427 ; II, 481, 483 ; « galant homme », homme honnête et de bonne compagnie : II, 322, 401. - 2) Empressé auprès d'une femme : I, 261 ; II, 239, 240.
- GALANTERIE.** 1) Amabilité : II, 479, 480. - 2) Paroles ou actions touchant à l'amour : I, 233, 373, 391 ; II, 239, 483. - 3) Attachement amoureux, liaison charnelle : I, 225, 226, 230, 249, etc.
- GALAMMENT.** Élégamment : II, 134.
- GARBE.** Apparence d'une chose (Fur. le dit burlesque, mais c'est seulement ici un italianisme) : II, 474, 485.
- GAUCHE (sur le pied).** En attitude de combattre. (t. d'escrime) : II, 539.
- GÉNÉREUX.** « Qui a l'âme grande et noble et préfère l'honneur à tout intérêt » (Fur.) : I, 180, 184, 192, etc.
- GÉNÉROSITÉ.** Grandeur d'âme : I, 187, 188, etc. ; II, 231, 245, etc.
- GÉNIE.** Ensemble des dons divers qu'un homme reçoit en naissant (sans idée d'excellence),

- nature : I, 197, 214, 244, 290, 329, etc.
- GIROUETTERIE. (Seul ex. connu, fam.) : II, 61.
- GLISSADE. Faux pas (emploi fig. non attesté ailleurs) : II, 406.
- GLORIEUX. Vaniteux : I, 264.
- GOURMER. Rudoyer : II, 240. - « Se gourmer », se battre à coups de poings (fam.) : I, 221. - « Gourmades », coups : II, 468.
- GRAIN. Mesure de poids (0,532 gr.) très usitée dans les dosages pharmaceutiques. Dans les nombreux emplois figurés, au sens de *quantité infime*, subsiste toujours l'idée de *poids* : I, 239, 255, 322, 338, 348, 485, 527 ; II, 135, 306, 482.
- GROS. Amas de troupes qui marchent ensemble : II, 230 ; au fig. « le gros de l'État » : II, 402. - « Le gros d'un arbre », sa circonférence maximale ; au fig. l'essentiel : II, 125, 189, 531.
- GROSSIER. Antonyme de *fin*, au sens intellectuel : II, 73.
- GUÉ (sonder le). « Tâcher de découvrir adroitement les sentiments de ceux dont on a besoin », pour faire réussir une affaire : I, 260.
- HABITUDE (avoir). Avoir accès auprès de, familiarité avec : I, 242, 244, 249, 325, etc.
- HABITUÉS. Prêtres attachés à une paroisse sans y avoir de charge spécifique : I, 367 ; II, 137.
- HARDES. Vêtements (sans nuance péjorative) : II, 344.
- HASARD. Risque : I, 468 ; II, 96, etc.
- HASARDER. Risquer.
- HAUSSE-COU ou HAUSSE-COL. Pièce d'armure qui couvrait la poitrine et les épaules (XV-XVI<sup>e</sup> s.) : I, 318.
- HAUSSE-PIED. Marche-pied (fam. au fig.) : I, 496 ; II, 176.
- HEURE (tout à l'). Tout de suite : I, 419.
- HONNÊTE. 1) qui a le sens de l'honneur ; qui est conforme à l'honneur : I, 199, 221, 242, 396, 456, etc. - 2) Poli, aimable : I, 353, 365, 366, 391, etc.
- HONNÊTE HOMME, expression participant de ces deux sens, avec dominante morale chez Retz : I, 224, 267, 268, 305, 370, etc.
- HONNÊTEMENT. Avec dominante morale : I, 482. — Avec dominante sociale : I, 257, 420. — « Une lettre honnêtement folle », une lettre aussi folle que le permettait la bienséance : II, 49.
- HOQUETONS. Archers de la police municipale, ainsi nommés d'après la casaque brodée qu'ils portaient : I, 317.
- IMAGINATION. Représentation mentale, idée, illusion : I, 221, 236, 343, 410, 477, 519, 545 ; II, 167, 257, 432, 510. (Le sens actuel est également attesté).
- IMAGE. Apparence : I, 183, 192, etc.
- IMPÉRIALE (eau). « Espèce d'eau distillée sur plusieurs sortes d'herbes et d'épices » (Lit.) : II, 470.
- IMPERTINENCE. Action ou parole déplacée, extravagante : I, 275, 326, 341, 354, etc.
- IMPERTINENT : I, 446, etc.
- IMPROUVER. Désapprouver : II, 514.

- INCAPRICIER (s'). S'engouer (fam., seul ex. connu) : II, 430.
- INCESSAMMENT. Sans discontinuer : I, 300 ; II, 67.
- INCIDENTER. Faire naître des incidents au cours d'un procès, chicaner : I, 548 ; II, 270, 460.
- INCOMPATIBLE (esprit). Incapable de s'entendre avec les autres : I, 173.
- INCORRIGIBILITÉ. Mot forgé par Retz, manque dans les dictionnaires) : II, 325.
- INFLUENCES. Au sens astrologique : II, 58.
- INNOCENT. Naïf : I, 300, 306, 326, etc. (également employé au sens actuel).
- INNOCENCE : I, 324.
- INQUIET. Incapable de rester en repos, instable : I, 196 ; II, 23, 527.
- INQUIÉTUDE : I, 214, 525 ; II, 237.
- INSINUATION. « Action par laquelle quelque chose entre doucement et insensiblement dans une autre » (Fur.). Au sens moral, sans valeur péjorative : I, 288, 374.
- INSINUER. Couler, introduire doucement une idée dans l'esprit : II, 50.
- INSULTE. Assaut, attaque : I, 317, 327, 411, 436, etc.
- INSULTER : I, 332.
- INTÉRESSER (s'). Prendre parti : I, 367 ; II, 228.
- INTÉRIEUR. « Se dit figurément, en choses spirituelles, en parlant de l'âme et de la conscience » (Fur.) : I, 263 ; II, 464, etc.
- INTERLOCUTOIRE. « On appelle ainsi un jugement préparatoire qui ne décidait point la question et se bornait à ordonner une plus ample information » ; au fig. : I, 355 ; II, 67, 249, 264.
- INTRIGUER (s'). Se dépenser : II, 527.
- INVOLUTION. Assemblage, imbrication : II, 151.
- JOINTURE. « Adresse à trouver les joints, les opportunités des choses » (Lit.) : I, 369.
- JOLI GARÇON. « C'est un joli garçon » se disait d'un jeune homme qui se distingue et se fait estimer, sans tonalité ironique : I, 221 ; II, 60.
- JOUR. Moyen d'arriver à son but, facilité pour venir à bout d'une affaire : I, 260, 290, 338, 350, etc.
- JOURNÉES. « Faire tant par ses journées », « faire en sorte par son travail, par ses soins, que... » (Acad.) ; expr. proverbiale toujours ironique chez Retz : I, 327 ; II, 128, 314, 326.
- JUPE. Tenue d'intérieur : II, 118.
- JUSTE. Précis, exact, pertinent (sens intellectuel et non moral) : I, 329, 393, 411, 430, 436, etc.
- JUSTESSE. Rigueur, pertinence : I, 206 ; II, 84, 283.
- JUSTICE (faire). Punir : I, 546. — « Se faire justice », se condamner soi-même quand on a tort : I, 430, 523.
- LANTERNE. Loge fermée d'où l'on peut voir sans être vu ; au Parlement, tribune réservée aux gens de qualité : I, 543 ; II, 206.
- LARGUE. Large, haute mer : II, 431.
- LESTE. Bien équipé : I, 230, 247.
- LIVRÉE. Costume des laquais servant de suite : I, 230. — Ces laquais : I, 367, 505, 518, etc.

- Au sg. collectif : I, 364 ; II, 213.
- LOURDERIE.** « Faute grossière contre le bon sens, la civilité ou la bienséance » (Acad. ; manque dans Fur.) : II, 360.
- MACHINES.** *Moyens mécaniques par lesquels sont produits, au théâtre, les effets donnant l'illusion du merveilleux.*
- MAGNIFIQUE.** Qui se plaît à faire de grandes et éclatantes dépenses : I, 196 ; II, 493.
- MAIN.** « Donner la main », distinction qui consiste à laisser la droite à quelqu'un en s'asseyant ou en marchant auprès de lui : I, 264 ; II, 324. — « Prendre la main », s'attribuer la préséance : II, 492. — « Prétendre la main », la revendiquer : II, 353.
- MAIN** (terme de manège). « Gagner de la main », gagner de vitesse : II, 182, 188. — « Lâcher, abandonner la main à un cheval », lui lâcher la bride : I, 493 ; II, 467.
- MAINS** (donner les mains à). Approuver, concourir à : II, 524.
- MAÎTRE.** Soldat de cavalerie : II, 345.
- MAÎTRESSE.** Femme qu'on courtise : I, 222.
- MALHONNÊTEMENT.** Impoliment : II, 50.
- MALICE.** Méchanceté (vx) : I, 172, 274, 380 ; II, 151.
- MALICIEUX** : I, 173.
- MALICIEUSEMENT** ; I, 273 ; II, 44.
- MALIGNITÉ.** Disposition à faire le mal (sens fort) : I, 433.
- MALIN** : I, 444, 506.
- MALIGNEMENT** : I, 497.
- MANIE.** Folie : II, 238.
- MANUTENTION.** Maintien : II, 267.
- MARQUER.** Désigner (de façon défavorable) : II, 181, 217.
- MATRASSER.** « Assommer de coups » (Fur.) (de *matras*, trait d'arbalète, vx) : II, 421.
- MÉCHANT.** Mauvais, qui ne vaut rien dans son genre (peut qualifier à peu près tout) : I, 228, 309, 338, 424, 457, etc. — Avec acception morale : I, 264.
- MÉCHANCÉTÉ** (sens actuel) : I, 374.
- MÉCONNAISSANCE.** Ingratitude : I, 281, 510 ; II, 123.
- MÉDIOCRE.** Moyen, ordinaire (sans nuance péjorative) : I, 206, 239, 244, etc.
- MÉDIOCRITÉ** : I, 198, etc.
- MÉLANCOLIQUE.** Selon la théorie des humeurs, celui qui a la bile noire — triste ou fou : I, 266 ; II, 368.
- MÉLANCOLIE** : I, 227 ; II, 451.
- MÉNAGE.** « Se dit de la manière de vivre des gens mariés » (Fur.) : I, 232 ; II, 78.
- MÉNAGER.** Tempérer : II, 212. — Se ménager : se conduire avec adresse et circonspection, ne pas s'engager : II, 21, 232.
- MÉNAGEMENT.** Modération : II, 21.
- MERCURIALES.** Séances, habituellement tenues le mercredi, où le procureur général adressait un discours au Parlement pour lui rappeler ses devoirs : I, 453.
- MINISTRE.** Pasteur protestant : I, 249, 345.
- MINUTER.** Dresser par écrit (terme de droit) : II, 91.
- MITONNER.** Au fig., mitonner une affaire, « la disposer et la préparer doucement pour la faire réussir quand il sera temps » (Acad., fam.) : I, 461.

- MOMERIE.** Mascarade, avec accent mis non sur l'hypocrisie, mais sur le ridicule (mot fam. très employé au XVI<sup>e</sup> s. : « momerie d'États Généraux », dans la *Mérippée*) : I, 261.
- MONITOIRE.** Lettres qui s'obtiennent du juge d'Église et qu'on publie au prône pour obliger les fidèles à venir déposer ce qu'ils savent sous peine d'excommunication : II, 273.
- MORGUER.** « Braver par des regards fiers et méprisants » (Fur.) : II, 515.
- MORTE-PAYE.** Soldat dispensé de service et touchant malgré tout sa paie : II, 446.
- MORTIER.** Bonnet garni de fourrure du chancelier et des présidents au Parlement : II, 368.
- MURMURATEUR.** Celui qui murmure, qui se plaint (mot noble, attesté le plus souvent dans un contexte religieux — celui qui murmure contre Dieu —, ici fam.) : II, 539.
- NACARAT.** Rouge orangé : II, 13.
- NÉCESSAIRE.** *Inévitable (sens latin).*
- NÉCESSITÉ.** 1) État de choses inévitable : I, 184. — Indigence : I, 171, 172, 350.
- NOTER.** Marquer d'une manière défavorable ; étiqueter comme opposant : I, 256, 257, 499 ; II, 19, 196, 216.
- NOURRIR.** *Élever, instruire.*  
**NOURRITURE.** Éducation : II, 460.
- OBSERVANTIN.** Religieux de l'observance de saint François : II, 488.
- ŒUVRE** (hors d'). Personne ou chose « dont on peut se passer » (Acad.), qui n'a plus d'utilité : II, 27, 345.
- OFFICE, OFFICIER.** Voir *Note sur les Institutions.* — « En titre d'office », attiré : I, 246, 489, 529, etc.
- OPINIÂTRER** (transitif). Soutenir avec opiniâtreté : I, 275, 447, 466 ; II, 136.
- OPINION.** Avis motivé lors d'un vote au Parlement ou au Conseil : II, 39, 75, 122, 198, etc.
- ORAISON.** Discours (péj.) : I, 455 ; II, 525.
- ORDINAIRE.** Messager : II, 116.
- OSTENSIVE** (lettre). Lettre adressée à un particulier, mais faite pour pouvoir être montrée à des tiers : II, 305.
- OUBLIER.** Négliger intentionnellement : I, 247, 516, etc.  
*NE PAS OUBLIER DE. Faire exprès de...*  
*NE PAS S'OUBLIER.* S'activer : I, 362.
- OUTRER.** *Pousser à bout.*
- PAIR** (tirer du). Outre le sens de distinguer, mettre au-dessus des autres, qui a subsisté, cette expression avait celui de mettre hors de péril dans une circonstance dangereuse : I, 492, 536 ; II, 13, 72, 199.
- PANTALON.** Dans la comédie italienne, type de vieillard ridicule : I, 325 ; II, 105, 181.  
**PANTALONNADE** : I, 390.
- PARAÎTRE** (*faire*). *Rendre manifeste.*
- PAROLE,** au sens de provocation en duel : I, 513.
- PARTI.** 1) Troupe de gens de guerre qu'on détache pour battre la campagne : I, 380, 382, 383, etc. — « Prendre parti », s'engager : I, 200. — 2) « *Puissance opposée à une autre* » (Fur.), *groupe de gens ayant*

- des intérêts communs.* — 3) *Convention pour la sous-traitance des impôts.*
- PARTIALITÉS.** Au plur., factions, divisions : II, 125, 324, 379. — Au sg. II, 358.
- PARTISAN.** Financier qui prend à ferme le recouvrement des impôts : I, 373, 381, etc.
- PASSER.** « Il passa à... » (impers.), indique au Parlement le résultat d'un vote : I, 386, 396, 398, etc.
- PASSER (sur).** Terme d'escrime, avancer brusquement sur l'adversaire du pied gauche, pour le prendre au corps et le désarmer : I, 220, 221.
- PASSION.** Tout sentiment violent, opposé à la raison : I, 211, 214, 329, 339, 459, 537, etc.
- PATENTE.** Lettre royale ouverte : II, 252 ; emploi fig. ironique : II, 218.
- PÉDANT.** 1) Celui qui enseigne les enfants ; 2) acception dérivée, impliquant à la fois suffisance et sottise : I, 227, 233, 250, 504 ; II, 239, 507.
- PÉDANTERIE, PÉDANTISME.** Formalisme étroit : I, 323, 409, 418.
- PENSIONNAIRE.** Qui touche une pension : I, 350 ; II, 17, 42, etc.
- PÉRIODE (subst. masc.).** Le plus haut point, le point critique : I, 193, 240, 290.
- PÉRIPHASER.** Paraphraser : I, 461.
- PICOTER.** « Quereller sans aller jusqu'à la rupture ouverte » (Fur.) : I, 468 ; II, 77.
- PICOTERIES :** I, 279, 398, 466.
- PILLER.** Terme de vénerie : en parlant des chiens, se jeter sur les bêtes et les déchirer : II, 478, 486 ; au fig., déchirer en paroles : I, 396, 468.
- PLANER.** Au fig., « restreindre son allure, comme l'oiseau qui plane » (vx), se tenir à l'écart de la mêlée : I, 397, 525.
- PLATINE.** Ensemble des pièces métalliques constituant le dispositif de mise à feu dans un pistolet : II, 467.
- PLEUREUX.** Fam. et péj. pour *pleureur* : II, 94.
- POINTILLE.** « Chose vaine et légère » (Fur.) : II, 368.
- POINTE.** Vol en flèche pour un oiseau ; au fig. : I, 525.
- POINTE (suivre ou pousser sa).** Terme militaire : aller de l'avant ; au fig. : I, 230, 255 ; II, 190, 400.
- POLICE.** Administration : I, 359, 404, etc.
- PONT D'OR.** « Il faut faire un pont d'or à ses ennemis, c-à-d. il faut, quand ils s'enfuient, leur donner la facilité de se sauver et ne pas les réduire au désespoir » (Lit.) I, 487, 493, etc. — « Grand avantage qu'on fait à quelqu'un pour obtenir quelque chose de lui » : II, 434.
- POUDRE.** Poussière : I, 323.
- POULET.** Billet doux : I, 390.
- POUSSER.** Au sens militaire, attaquer : I, 298, 315, 325, 331, etc.
- PRATIQUE.** En droit maritime, liberté de communiquer avec un port, qu'on donne ou refuse aux navires étrangers en cas d'épidémie : II, 482.
- PRATIQUE (adj.).** Qui a l'expérience de : II, 519.
- PRATIQUER.** Corrompre, suborner (vx) ; se rencontrer dans *Fiesque* seulement : I, 201, comme le



- subst. corresp. PRATIQUE : I, 175.
- PRÉCIEUSE. Qui tient les galants à distance : I, 249 ; II, 310.
- PRÉOCCUPÉ. Dont l'esprit est occupé d'avance par une opinion préconçue : I, 346, 547 ; II, 504.
- PRÉOCCUPATION : I, 302, 376 ; II, 177, 184, etc.
- PRÉOPINANT. Au Parlement, celui qui opine avant, selon l'ordre du règlement : II, 108.
- PRIMER. Au jeu de paume, devancer, prendre l'initiative : II, 182, 364, 448.
- PRISES (avoir des prises avec). Se quereller : I, 336.
- PROCÉDÉ, au sens de préliminaire de duel entre gens d'épée : I, 513.
- PRODUIRE. Faire paraître au grand jour : I, 188, 191 ; proposer : II, 20.
- PROGRÈS. Avantage, résultat : II, 409.
- PRÔNER. Faire un sermon. Au fig. 1) faire des remontrances : I, 409, 497 ; II, 235, 427. — 2) Vanter avec excès (péj.) : I, 502 ; II, 241.
- PRÔNERIES. Action de prôner au sens 1 (seul ex. connu) : I, 226.
- PROTECTEUR. A Rome, cardinal chargé des intérêts d'une puissance étrangère : I, 178 ; II, 494, etc.
- PROVINCE. Subdivision administrative ecclésiastique : I, 273, 282.
- QUARTIER. 1) Lieu de cantonnement d'un corps de troupe ; ce corps lui-même : I, 380 ; II, 331. — 2) Temps — en principe un quart d'année — pendant lequel un officier est en service : II, 235, 438, etc. ; au fig. II, 428.
- QUATRE (se faire tenir à). Opposer une vive résistance : I, 369.
- QUITTER. Céder : I, 548, 549, etc.
- RACCOURCIR (son épée). La tenir de façon à frapper de plus près : I, 221.
- RAFRAÎCHISSEMENT. Au pr., mets, boissons, présents offerts pour honorer un hôte : II, 479, 481 ; au fig., consolation : I, 475 ; II, 171, 326.
- RAVAUDER. Racommoder, rafistoler (fam.) : II, 337.
- RAVELIN. Fortification en demi-lune : II, 459, 462.
- RECHERCHER (quelqu'un). 1) Lui faire des avances, lui proposer le mariage : II, 127 (subst. corr. RECHERCHE : II, 242) ; lui proposer le cardinalat : II, 305. — 2) Le poursuivre en justice : I, 236, 453 ; II, 19.
- RECHIGNEMENT. Action de rechigner (peu usité) : II, 57.
- RÉCITER. Raconter, faire un récit : I, 219.
- RÉCOMPENSE. Compensation (notamment, dédommagement offert à celui qui se démet d'une charge) : I, 273, 462, 491, etc.
- RÉCOMPENSER. Compenser : I, 374 ; II, 12, 13, 141, etc.
- RECORDER (quelqu'un). Lui faire répéter sa leçon : II, 97.
- RECTIFIER. En chimie, rendre pur ; au fig. rendre légitime, corriger : I, 390, 526 ; II, 119, 127, 185.
- REFROGNÉ. Vx mot poir *renfrogné* : II, 531.
- REGISTRER. Enregistrer (vx, t. de droit) : I, 396 ; II, 271.
- RÉGLÉ. 1) Soumis à des règles : I,

- 249, 284, 323, 395, 468, 527 ; II, 60, 346, etc. — 2) Régulier : I, 207 ; II, 88, etc.
- RÉGLÈMENT. Régulièrement : I, 381 ; II, 14, 149, etc.
- RELEVÉE. Après-midi : I, 295.
- RELEVER (un navire). 1) Le remettre à flot après échouage : II, 486. — 2) S'agissant de l'équipage, s'en rendre maître par une mutinerie : I, 208 ; II, 486.
- RELIGION. 1) Couvent : I, 258. 2) *La Religion*, la religion réformée : I, 267. — 3) Au sens moral (très fort), scrupule : I, 254, 287, 288, 306 ; II, 277, 433.
- RELIGIEUX. Scrupuleux : I, 248.
- REMARQUER. Faire observer : I, 546.
- REMBARRER. A la guerre, empêcher les ennemis de franchir les barrières où l'on s'est retranché ; au fig., se défendre vigoureusement (moins fam. que de nos jours) : I, 398.
- REMETTRE. Rabattre : II, 172.
- RÉPÉTER. T. de droit, réclamer, redemander. I, 366, 387.
- REPLÂTREUX. Au fig. celui qui répare, qui apaise les dissentiments (fam.) : I, 414.
- REPRÉSENTER (en justice). Faire comparaître : II, 276, 351.
- REPRÉSENTATION. Image, figure : II, 498. — Figurant : I, 454 ; II, 85.
- RÉPROUVÉ (sens). Erreur, aveuglement auxquels Dieu abandonne les pécheurs ; au fig., hyperbole pour *erreur* : I, 307 ; II, 73.
- RESPECT. Considération, égard : II, 429.
- RESPIRER (après). Aspirer à : II, 383.
- RESSENTIR (se). Manifester du sentiment : I, 508.
- RETENTUM. « Article que les juges n'exprimaient pas dans un arrêt, mais qui ne laissait pas d'en faire partie et d'avoir son exécution » : I, 400 ; II, 341.
- RETOUR. Retour en arrière : I, 344, 479. Esprit de retour, désir de revenir à une situation antérieure : I, 402, 406. — Retour offensif : II, 295.
- RETRANCHEMENT. Réduction de dépense : I, 352 ; II, 520.
- RÊVER. « Appliquer sérieusement son esprit à raisonner sur quelque chose » (Fur.) : II, 134, 174, 186, etc.
- RÊVEUR : II, 237.
- RÊVERIE : II, 238.
- RÉVOLUTION. « Changement dans les affaires publiques, dans les choses du monde, dans les opinions » (Acad.) : I, 193, 240, 244, 290, 291, 323, 339, 344, 410, 526 ; II, 253, 282, 364, 372, 381, 405, 535.
- RHABILLEUR. Ouvrier qui rhabille, c.-à.-d. raccommode (au XVI<sup>e</sup> s., chirurgien qui répare une fracture) ; fam. au fig. : II, 31.
- RUELLE. Partie de la chambre d'une dame où sont les sièges pour les visiteurs : I, 223, 231.
- RUINER. Abattre, détruire : I, 480, 521 ; II, 61, etc.
- RUINEUX. Désastreux : I, 363, 471 ; II, 256.
- SAUVER. Épargner : I, 426, 480.
- SEMBLANT. « Ne pas faire semblant de... » : faire semblant de ne pas... : I, 255, 311, 326, etc.
- SENTIR (se). « Connaître, apercevoir en quel état, en quelle disposition on est » : I, 290, 471 ; II, 359.
- SERRÉ. Au trictrac, jeu où ne se

- découvre pas ; au fig., qui se tient à couvert : I, 237.
- SIFFLER (quelqu'un). Lui faire la leçon (fam.) : I, 225, 275, 361 ; II, 70.
- SOLDAT. Employé comme qualificatif, dénote la bravoure, par opposition aux qualités de commandement : I, 374, 489.
- SOLLICITER. Presser, activer des démarches : II, 42, 92, 469.
- SOLLICITEUR : I, 282.
- SORTABLE. Qui convient : II, 158.
- SOURIS. Sourire (toujours ironique) : I, 230, 275, 311 ; II, 121, 140.
- SOUS-MAIN. Subst., manœuvre secrète : II, 119, 246.
- SPÉCIEUX. Qui a belle apparence : I, 299, 407, 472 ; II, 73, 102, 297.
- SPÉCIEUSEMENT : II, 442.
- SPÉCULATION. Pensée, idée abstraite (par opp. à *pratique*) : I, 236, 271, etc.
- SPÉCULATIF : II, 356.
- STAMPE. Estampe (italianisme) : I, 232.
- SUBORDINÉMENT. « Par une suite nécessaire » (Fur.) : II, 509.
- SUCCÈS. Issue, résultat (bon ou mauvais) : I, 192, 195, 214, 240, 247, etc.
- SUCCÉDER. Avoir pour issue : II, 355. Réussir : II, 335.
- SUPPOSER. « Mettre une chose à la place d'une autre par fraude » (Fur.) : I, 499 ; II, 245, 475.
- SUPPOSITION. Fausse allégation : I, 528.
- SURSÉANCE. Action de surseoir, délai : II, 370.
- SURVIVANCE. Terme de droit, privilège accordé à quelqu'un pour succéder à un autre dans une charge : I, 176, 337, 524, etc.
- TABERNACLE. Sur un navire, château arrière, où se trouve le poste de commandement : II, 487.
- TEMPÉRAMENT. 1) En physiologie, équilibre des humeurs, modération : II, 67, 264. — 2) Ménagement, concession : I, 426, 549 ; II, 75, 95, 100, 296.
- TEMPÉRÉE (monarchie). Monarchie régie par des règles : I, 283.
- TIMIDE. Timoré, poltron : I, 181, 189, 308, 320, 346, etc.
- TIMIDITÉ. I, 328, 374, etc.
- TOPER. Consentir (terme bas) : I, 427.
- TOUTEFOIS. Toutes les fois que... : I, 287.
- TRAITAILLER. Fréquentatif et diminutif de *traiter*, péj. (seuls ex. connus) : I, 489 ; II, 409.
- TRANCHÉE (ouvrir la). Terme militaire, commencer à faire des lignes d'approche ; fig. : II, 68, 108.
- TRAVAUX. Entreprise pénibles et glorieuses (registre noble) : II, 542.
- TRAVERS. Bizarrerie d'humeur, esprit contrariant : I, 325 ; II, 514, 540.
- TRAVERSER. Contrarier : I, 202, 260, 261 ; II, 20, 84, etc.
- TUMULTE. Agitation spontanée et sans ordre : I, 354 ; II, 132, 349.
- TUMULTUAIRE : I, 319, 397.
- TUMULTUAIREMENT (se réunir). Sur-le-champ, sans convocation préalable, ni respect des formes (sens latin) : I, 528 ; II, 37.
- TURQUESQUE. Fém. de *turc* : II, 485.

- VACATIONS. Vacances : I, 292, 325, etc.
- VADE. « Somme avec laquelle un des joueurs ouvre le jeu » ; au fig. « y être pour son vade », avoir engagé sa mise dans une affaire, y prendre part : II, 395.
- VAUDEVILLE. « Chanson que le peuple chante et qui court les rues » (Fur.), « dont les paroles sont faites sur quelque aventure ou quelque intrigue du temps » (Acad.) : I, 525.
- VEDETTE. Cavalier posté en sentinelle : II, 88.
- VENT. « Gagner le vent à un navire », se mettre entre lui et le lieu d'où le vent souffle, pour le rattraper : II, 472. — « Sous vent » ou « sous le vent », du côté opposé à celui d'où vient le vent : II, 484.
- VENTRE ou PETIT-VENTRE. Estomac ou bas-ventre : I, 225.
- VERBALISER. Faire de grands discours inutiles, ergoter (vx) : II, 523.
- VERVE. Caprice, fantaisie : II, 27.
- VESTIGES. Traces (registre noble) : II, 391.
- VÉTILLER. Discuter sur ou s'occuper de vétilles : II, 168, 434.
- VILAIN. Roturier, bas : I, 288.
- VISIÈRE (rompre en). Terme de tournoi, attaquer, contredire brusquement, en face : II, 126.
- VISION. Chimère, illusion : I, 363 ; II, 24, 238, 427, 430, 436, 455.
- VOILES (brouiller ses). Les replier pour donner moins de prise au vent (les dictionnaires portent *embrouiller*) : II, 474.
- VOLÉES. Manière de prendre la balle au jeu de paume ; au fig., visées, espérances : II, 428.